

## Лингвоконфликтологические аспекты Сирийского конфликта

Научный руководитель – Кара-Мурза Елена Станиславовна

*Аль Аффиф Анна*

*Студент (бакалавр)*

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет журналистики, Кафедра стилистики русского языка, Москва, Россия

*E-mail: aannaa20076@list.ru*

Сирийский конфликт (2011–2025) представляет собой не только военно-политическое, но и дискурсивное противостояние. Цель работы — выявить лингвоконфликтологические механизмы в медиатекстах о Сирии, сосредоточившись на лексике как инструменте эскалации, легитимации и делегитимации. Несмотря на наличие работ о медиасопровождении сирийского кризиса и сопоставительного анализа конфликта, недостаточно изученным остаётся системный анализ конфликтогенного потенциала лексических единиц и номинативных стратегий в динамике 2011–2025 гг.

Материалом послужили публикации российских СМИ («РИА Новости», RT, «Коммерсантъ») в сравнении с BBC, The Guardian, Al Jazeera за 2011–2025 гг. Методология опирается на принципы лингвоконфликтологии.

Анализ показал, что центральным механизмом медиаконфликта выступает конфликт номинаций. Так, вооружённые формирования в российских источниках систематически обозначаются негативно-оценочно - как «боевики», «террористы», тогда как в материалах BBC и The Guardian чаще используется нейтрально-политическая номинация «rebels» (мятежники) или «opposition fighters» (бойцы оппозиции). В англоязычных источниках, например в BBC News, сообщалось, что повстанцам «удалось прорвать правительственную осаду Алеппо». В публикациях The Guardian описываются «intense air strikes» (интенсивные воздушные удары) и «battles rage across Aleppo» (в Алеппо бушуют бои), что активизирует эмоционально-силовой фрейм. Лексема «боевики» содержит семантику незаконности и криминализации, тогда как «rebels» допускает политическую субъектность. Таким образом, номинации – это способ перераспределения морального статуса.

Показателен и конфликт вокруг событий в Алеппо в 2016 г.: российские СМИ используют формулу «освобождение города». А западные — «siege» («осада») и «bombardment» («бомбардировка»). Лексема «освобождение» отражает позитивный нарратив и делегитимирует противника как „террористическую угрозу“. Тогда как «siege» и «bombardment» активизируют фрейм страдания.

Отдельный пласт составляют лексемы с семантикой легитимации. В российских публикациях регулярно воспроизводится словосочетание «законное правительство Сирии» или «легитимный президент» применительно к Башару Асаду. При этом в западных источниках используется формула «Assad regime» (режим Асада), где лексема «regime» несёт коннотацию авторитарности и узурпации власти.

Важным лингвоконфликтным механизмом является эвфемизация насилия. В российских медиатекстах употребляются конструкции «точечные удары», «нейтрализация целей», «ликвидация террористов»: глаголы стирают физическую конкретность действия «убить». В англоязычных публикациях чаще встречается «airstrikes killed civilians» (воздушные удары убили мирных жителей).

Инцидент с применением химического оружия в Думе (2018) выявил стратегию делегитимации через модальность сомнения. Al Jazeera писала chlorine gas dropped by a helicopter“ (токсичный хлорный газ, сброшенный с вертолета), тогда как российские СМИ вводили

конструкции «якобы химическая атака» и «предполагаемое применение газа». Частица «якобы» снижает степень достоверности.

Диахронический анализ показывает, что в 2011–2013 гг. в СМИ преобладала лексика протеста («демонстрации», «восстание»), в 2014–2018 гг. усиливается военная терминология («операция», «коалиция», «удары»), позже возрастает геополитическая рамка («зоны влияния», «региональная эскалация», «прокси-конфликт»). Существенный сдвиг в лексике наблюдается после событий декабря 2024 г., когда сирийская оппозиция заняла Дамаск. В публикациях «Коммерсанта» используется экспрессивная номинация — «крушение режима». В ряде материалов также воспроизводится лексема «бежал» применительно к президенту, например, в сообщении РБК о том, что «Асадбежал из Сирии, не предупредив почти никого из своего окружения». Базовые конфликтогенные механизмы — оценочная номинация, эвфемизация, модальность сомнения и легитимирующие эпитеты — остаются устойчивыми.

Таким образом, сирийский медиадискурс демонстрирует, что конфликт реализуется в том числе на уровне слова. Лексический выбор определяет статус субъекта, степень легитимности и моральную оценку. Медиатекст выступает не нейтральным описанием, а инструментом символической эскалации.

### Источники и литература

- 1) Бурькин И. А. Информационное сопровождение социальных конфликтов в средствах массовой информации (на примере сирийского конфликта) // Коммуникология: электронный научный журнал. 2019. № 2. С. 90-97.
- 2) Малаховский А.К., Дургам Н. Особенности сирийского медиапространства в годы конфликта // Litera. 2021. № 9. С. 28-36.
- 3) Маринович А. Н. Особенности освещения Сирийского конфликта общественно-политическими медиа России и США / А. Н. Маринович // Уральское востоковедение : международный альманах. — Екатеринбург : [Изд-во Урал. ун-та], 2018. — Вып. 8. — С. 158-168.
- 4) Смирнов Н.А. Информационная война в Сирии // Международная жизнь. 2015. № 11. С. 102–113.
- 5) РБК. Падение режима Асада: хроника событий. 2024. URL: <https://www.rbc.ru/story/675537b49a79472023c117ef>
- 6) РБК. Reuters рассказал детали побега Башара Асада из Сирии. 2024. URL: <https://www.rbc.ru/politics/13/12/2024/675c40f99a79477817f70ac5>
- 7) Коммерсантъ. Что происходит в Сирии. Онлайн-трансляция. 2024. URL: <https://www.kommersant.ru/doc/7362051>
- 8) Коммерсантъ. Сирия вышла шоком. 2024. URL: <https://www.kommersant.ru/doc/7362255>
- 9) ТВ Центр. Генштаб: операция по освобождению Алеппо завершилась. 2016. URL: <https://www.tvc.ru/news/106821>
- 10) RT. Операция по освобождению восточного Алеппо. 2016. URL: <https://russian.rt.com>
- 11) RT. Заявления о якобы химической атаке в Думе. 2018. URL: <https://russian.rt.com>
- 12) BBC News. Syrian rebels seize control... 2013. URL: <https://www.bbc.com>

- 13) BBC News. Assad regime response to protests. 2014. URL: <https://www.bbc.com>
- 14) The Guardian. The siege of Aleppo. 2016. URL: <https://www.theguardian.com>
- 15) Al Jazeera. Syria chemical attack: OPCW confirms chlorine use. 2023. URL: <https://www.aljazeera.com>
- 16) DW. The phrase that sparked Syria protests. 2021. URL: <https://www.dw.com>